السلام، بداية جديدة

평화, 새로운 시작

القمة بين الكوريتين لعام 2018

2018 INTER-KOREAN SUMMIT

لجنة التحضير للقمة بين الكوريتين لعام 2018

www.korea.net

القمة بين الكوريتين لعام 2018

27 أبريل 2018 (الجمعة)

دار السلام بقرية بانمونجوم

فهرس المحتويات

I

القمة بين الكوريتين لعام 2018

1. **مباحثات حول عقد القمة بين الكوريتين لعام 2018** 02
   مبادرات السلام من بيونغ تشانغ
2. **أهمية القمة بين الكوريتين لعام 2018** 06
   نقطة بداية السلام في شبه الجزيرة الكورية
3. **جداول أعمال القمة بين الكوريتين لعام 2018** 07
   نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية وتطوير العلاقات بين الكوريتين

II

سياسة الرئيس مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية

1. **الرؤية السياسية وخصائصها** 08
   "السلام" من أولى الأولويات
2. **سياسة "مون جيه-إن" بشأن شبه الجزيرة الكورية بنظرة واحدة** 10
   الطريق إلى التعايش والازدهار

III

رؤية الرئيس "مون جيه-إن" من أجل تحقيق السلام

1. **من إبن لاجئ إلى قائد مؤتمر القمة بين الكوريتين لعام 2018** 12
2. **رحلة الرئيس مون جيه-إن لتحقيق السلام من خلال مراجعة أقواله** 15

الملحق

1. **تاريخ مؤتمرات القمة بين الكوريتين** 17
2. **أسئلة وأجوبة بشأن القمة بين الكوريتين** 20

1 مباحثات حول عقد القمة بين الكوريتين لعام 2018

مبادرات السلام من بيونغ تشانغ

في يوم 24 من شهر يونيو لعام 2017، دعا الرئيس مون جيه-إن كوريا الشمالية للمشاركة في دورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ لأول مرة في خطابه للتهنئة ببطولة التايكوندو العالمية في موجو، واستمر في إرسال سلسلة من الرسائل من أجل ترسيخ السلام في شبه الجزيرة في العديد من الأماكن بما فيها مؤسسة كيوربر الألمانية، ومراسم الاحتفال بالذكرى الـ72 ليوم التحرير الوطني، والدورة الـ82 للجمعية العامة للأمم المتحدة.

وفي الأول من شهر يناير لعام 2018، استجابت كوريا الشمالية لدعوة الرئيس "مون" لأول مرة. وفي خطابه بمناسبة السنة الجديدة، قال الزعيم الكوري الشمالي "كيم جونغ أون" إنه سيرسل وفداً لحضور دورة الألعاب الأولمبية بيونغ تشانغ وسيعمل على تحسين العلاقات بين الكوريتين. وفي المحادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين التي عقدت في يوم 9 من شهر يناير وفي الاجتماعات التي تلت ذلك، اتفق الطرفان على القيام بمسيرة مشتركة بين الكوريتين في حفل افتتاح دورة الألعاب الأولمبية بيونغ تشانغ، وتشكيل فريق الهوكي النسائي الموحد. وعليه فقد وصل الوفد الكوري الشمالي الذي يتكون من 500 عضو إلى بيونغ تشانغ. وضم الوفد رئيس مجلس الشعب الأعلى "كيم يونغ نام"، والذي يزور كوريا الجنوبية لأول مرة منذ انقسام كوريا. وانضمت إليه النائبة الأولى لمدير اللجنة المركزية لحزب العمال الكوري الشمالي "كيم يو جونغ"، حاملة معها رسالة شخصية من الزعيم "كيم جونغ أون" إلى الرئيس الكوري الجنوبي "مون جيه-إن" والتي يدعو فيها الرئيس "كيم جونغ أون" الرئيس "مون" لزيارة بيونغ يانغ. وردا على ذلك، أرسل الرئيس مون مبعوثين خاصيين إلى بيونغ يانغ، مما أدى إلى اتفاق الجانبين على عقد القمة بين الكوريتين في أبريل المقبل.

نتائج زيارة المبعوث الخاص "جونغ وي يونغ" إلى كوريا الشمالية
(6 مارس 2018)

1. توصلت كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية إلى الاتفاق على عقد القمة الثالثة بين الكوريتين في دار السلام في قرية بانمونجوم الواقعة على خط الهدنة بين الكوريتين في أواخر أبريل. ومن أجل مناقشة التفاصيل، اتفق الجانبان على إجراء المحادثات على مستوى الأعمال.

2. واتفق الجنوب والشمال على إقامة الخط الساخن (Hot Line) بين زعيمي الدولتين لتهدئة التوترات العسكرية وتسهيل المباحثات بينهما. وسيتم إجراء محادثات هاتفية للمرة الأولى بين الزعيمين قبل انعقاد القمة الثالثة بين الكوريتين.

3. وقد أكدت كوريا الشمالية على التزامها بنزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية بوضوح، وأنه ليس لديها أي سبب لامتلاك الأسلحة النووية في حال إزالة التهديدات العسكرية ضد كوريا الشمالية وضمان أمن نظامها.

4. أعربت كوريا الشمالية عن عزمها على الدخول في حوار صريح مع الولايات المتحدة لمناقشة قضية نزع السلاح النووي وتطبيع العلاقات بين بيونغ يانغ وواشنطن.

5. وأوضحت كوريا الشمالية أنها لن تستأنف الاستفزازات الاستراتيجية خلال فترة المحادثات مثل التجارب النووية الإضافية واختبارات إطلاق الصواريخ البالستية. كما تعهدت بعدم استخدام الأسلحة التقليدية وكذلك الأسلحة النووية ضد كوريا الجنوبية.

6. كما دعت كوريا الشمالية مجموعة من الفنانين الكوريين الجنوبيين وفريق التايكوندو لزيارة بيونغ يانغ من أجل مواصلة أجواء المصالحة والتعاون بين الكوريتين من دورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ.

السلام، بداية جديدة
القمة بين الكوريتين لعام 2018

تاريخ "الرحلة من بيونغ تشانغ إلى السلام"

24 يونيو 2017	دعوة الرئيس مون جيه-إن لكوريا الشمالية للمشاركة في دورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ لأول مرة في خطابه للتهنئة ببطولة التايكوندو العالمية في موجو.
6 يوليو 2017	إعلان الرئيس مون جيه-إن عن "مبادرات السلام في شبه الجزيرة الكورية" خلال خطابه في مؤسسة كيوربر الألمانية.
15 أغسطس 2017	تشديد الرئيس مون جيه-إن على أن الكوريتين تحتاجان إلى العمل معاً لتحويل دورة الألعاب الأولمبية بيونغ تشانغ إلى أولمبياد لتعزيز السلام في خطابه في مراسم الاحتفال بالذكرى الـ72 ليوم التحرير الوطني.
21 سبتمبر 2017	اقترح الرئيس "مون جيه-إن" مشاركة كوريا الشمالية في دورة الألعاب الأولمبية بيونغ تشانغ وحل القضية النووية الكورية الشمالية مرة أخرى في خطابه أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة.
1 يناير 2018	إعراب الزعيم الكوري الشمالي "كيم جونغ أون" في كلمته بمناسبة العام الجديد، عن عزمه على الحوار مع كوريا الجنوبية والموافقة على إرسال وفد إلى بيونغ تشانغ.
1 يناير 2018	إعراب المتحدث باسم البيت الأزرق عن ترحيبه باقتراح كوريا الشمالية لعقد اجتماع بين الكوريتين.
2 يناير 2018	اقتراح وزير التوحيد الكوري الجنوبي عقد محادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين.
3 يناير 2018	إعادة فتح الخط الساخن بين الكوريتين في بانمونجوم.
5 يناير 2018	استجابة كوريا الشمالية لاقتراح كوريا الجنوبية بعقد الاجتماع.
9 يناير 2018	عقد محادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين، وتم تبني البيان الصحفي المشترك (في دار السلام في بانمونجوم).
15 يناير 2018	اجتماع مسؤولين من كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية لإجراء محادثات على مستوى الأعمال لمناقشة زيارة مجموعة الفنانين الكوريين الشماليين إلى كوريا الجنوبية (في جناح التوحيد في بانمونجوم).
17 يناير 2018	عقد كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية لمباحثات على مستوى الأعمال لمناقشة مشاركة كوريا الشمالية في دورة الألعاب الأوليمبية بيونغ تشانغ (في دار السلام في بانمونجوم).
20 يناير 2018	إعلان اللجنة الأولمبية الدولية عن موافقتها النهائية على مشاركة كوريا الشمالية في دورة الألعاب الأوليمبية بيونغ تشانغ.
31 يناير 2018	التدريب المشترك بين رياضي الكوريتين في منتجع "ماشيكريونغ" للتزلج في كوريا الشمالية.

25يناير - 7 فبراير، 2018	زيارة الرياضيين والفنانيين وفريق التايكواندو ووفد من الصحفيين لكوريا الجنوبية على التوالي.
9 فبراير 2018	وصل الوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى إلى كوريا الجنوبية، برئاسة رئيس مجلس الشعب الأعلى "كيم يونغ نام."
9 فبراير 2018	تمت المسيرة المشتركة بين رياضي الكوريتين في حفل افتتاح الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ.
10 فبراير 2018	عقد الرئيس مون جيه-إن لاجتماع مع الوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى. وقامت المبعوثة الخاصة "كيم يونغ جونغ" بتسليم الرسالة الشخصية من الزعيم الكوري الشمالي "كيم جونغ أون" إلى الرئيس "مون" والتي تدعو فيها الرئيس مون إلى زيارة كوريا الشمالية.
10 / 12 / 14 فبراير، 2018	مشاركة فريق الهوكي النسائي الموحد في مسابقات الألعاب الأولمبية.
11 فبراير 2018	تقديم أوركسترا "سامجيون" الكورية الشمالية لعرض موسيقي مشترك مع المغنية "سو هيون" الكورية الجنوبية. ومن ثم عودة الوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى إلى كوريا الشمالية.
25 فبراير 2018	وصول الوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى إلى كوريا الجنوبية، برئاسة نائب رئيس اللجنة المركزية لحزب العمال "كيم يونغ تشول."
25 فبراير 2018	لقاء الرئيس مون جيه-إن بالوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى. وإعراب كوريا الشمالية عن "عزمها على الحوار مع الولايات المتحدة"، وانتهاء دورة الألعاب الأولمبية بيونغ تشانغ.
26 فبراير 2018	عودة 299 من الرياضيين والصحفيين الكوريين الشماليين إلى كوريا الشمالية.
27 فبراير 2018	عودة الوفد الكوري الشمالي رفيع المستوى إلى كوريا الشمالية. وقيام كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية بعقد اجتماع على مستوى العمل لإجراء مباحثات بشأن دورة الألعاب البارالمبية الشتوية بيونغ تشانغ.
5 مارس 2018	وصول مبعوثي كوريا الجنوبية إلى بيونغ يانغ، برئاسة مدير مكتب الأمن القومي "تشونغ إيوي يونغ." وعقد اجتماع مع الزعيم الكوري الشمالي كيم جونغ أون.
6 مارس 2018	إعلان مبعوثي كوريا الجنوبية الذين زاروا كوريا الشمالية لموعد ومكان القمة بين الكوريتين، في بانمونجوم في أواخر أبريل.
7 مارس 2018	وصول مجموعة من الرياضيين البارالمبيين الكوريين الشماليين إلى كوريا الجنوبية.
9 مارس 2018	إعلان مدير مكتب الأمن القومي تشونغ إيوي يونج عن موعد القمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية والذي سيكون في مايو.
15 مارس 2018	عودة الرياضيين البارالمبيين الكوريين الشماليين إلى كوريا الشمالية.
16 مارس 2018	عقد أول اجتماع للجنة التحضير للقمة بين الكوريتين.
21 مارس 2018	عقد الاجتماع الثاني للجنة التحضير للقمة بين الكوريتين.
29 مارس 2018	إجراء كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية لمحادثات رفيعة المستوى لمناقشة عقد القمة بين الكوريتين لعام 2018 (في جناح التوحيد في بانمونجوم).
29 مارس 2018	وصول المجموعة الكورية الجنوبية المقدمة المكونة من 66 فنانًا ورياضي التايكوندو إلى كوريا الشمالية لتحضير للحفل الذي أقيم في بيونغ يانغ وعرض التايكوندو (عبر الطريق المباشر على البحر الغربي).
30 مارس 2018	عقد الاجتماع الثالث للجنة التحضير للقمة بين الكوريتين.
31 مارس 2018	وصول المجموعة الكورية الجنوبية الرئيسة المكونة من 120 فنان ورياضي التايكوندو إلى كوريا الشمالية لإحياء الحفل الموسيقي في بيونغ يانغ وعرض التايكوندو (عبر الطريق المباشر على البحر الغربي).
1 أبريل 2018	إحياء فرقة من الفنانين الكوريين الجنوبيين لحفل غنائي في بيونغ يانغ بعنوان "الربيع قادم" أملًا في تحقيق السلام والتعاون بين الكوريتين، وكذلك عرض التايكوندو بواسطة فريق التايكوندو الكوري الجنوبي.
2 أبريل 2018	تقديم فريق التايكوندو الكوري الجنوبي لعرض مشترك مع فريق التايكواندو الكوري الشمالي (بيونغ يانغ).
3 أبريل 2018	إحياء الفنانيين الكوريين الجنوبيين لحفل غنائي في بيونغ يانغ بعنوان "نحن واحد" أملًا في تحقيق السلام والتعاون بين الكوريتين (حفل غنائي مشترك بين الكوريتين).
5 أبريل 2018	عقد كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية لمحادثات على مستوى الأعمال لبحث تفاصيل عقد القمة بين الكوريتين لعام 2018 (في جناح التوحيد في بانمونجوم).
11 أبريل 2018	عقد الاجتماع الخامس للجنة التحضيرية للقمة بين الكوريتين.

2 أهمية القمة بين الكوريتين لعام 2018

نقطة بداية السلام في شبه الجزيرة الكورية

يمثل مؤتمر القمة بين الكوريتين لعام 2018 فرصة لا تقدر بثمن بفضل الجهود المتواصلة التي بذلها الرئيس مون جيه-إن وسلطته لدعوة كوريا الشمالية إلى الجلوس على طاولة الحوار وسط الأزمة الأمنية في شبه الجزيرة الكورية، وبدعم من المجتمع الدولي وبما في ذلك الولايات المتحدة.

ومن المتوقع أن تكون "القمة بين الكوريتين لعام 2018" بمثابة نقطة انطلاق لإخلاء شبه الجزيرة الكورية من الأسلحة النووية وإرساء نظام متين للسلام في المنطقة، بالإضافة إلى تعزيز العلاقات بين الكوريتين. وبالنظر إلى فترة الانقسام والمواجهات بين الكوريتين، فإنه من أحد أهم أهداف قمة 2018 هو أن اجتماع الزعيمين وتبادلهما للحوار الصريح مع بناء جذور للثقة المتبادلة.

تجدر الإشارة أيضا إلى أن القمة بين الكوريتين ستؤدي بدورها إلى القمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية لأول مرة من أي وقت مضى. وإذا تم عقد القمة بين الكوريتين وقمة الولايات المتحدة وكوريا الشمالية بنجاح، فستصبح بداية تاريخية للجهود الرامية إلى ضمان الحل السلمي للقضية النووية الكورية الشمالية وترسيخ السلام الدائم في شبه الجزيرة الكورية، وهما الهدفان اللذان يسعى إليهما المجتمع الدولي.

بانمونجوم : من رمز الانقسام إلى رمز السلام

قرية بانمونجوم في عام 1973

سيتم عقد القمة بين الكوريتين لعام 2018 - والتي ستعقد بعد 11 عاما من مؤتمرات القمة بين الكوريتين في عامي 2000 و 2007 – في دار السلام في بانمونجوم، مما يعني أن الزعيم الكوري الشمالي يزور كوريا الجنوبية لأول مرة.

وتقع قرية بانمونجوم على بعد 52 كم من العاصمة سيول، وعلى بعد 147 كلم من بيونغ يانغ، وعلى بعد 8 كم من مجمع كايسونج الصناعي، وكانت معروفة خارج كوريا لأول مرة عندما عقدت قوات الأمم المتحدة وقوات كوريا الشمالية محادثات في القرية بشأن الهدنة في عام 1951. وقد تم توقيع اتفاقية الهدنة في عام 1953، كما تم عقد اجتماعات لجنة الهدنة العسكرية في القرية. ومنذ عقد محادثات الصليب الأحمر بين الكوريتين، استضافت القرية حوالي 360 اجتماعًا بين الكوريتين حتى الآن.

وكانت قرية بانمونجوم منطقة أمنية مشتركة (JSA) حيث عملت فيها كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية والأمم المتحدة معًا. ومع ذلك، وبعد وقوع "حادث القتل بالفأس" في عام 1976، تم تقسيم المنطقة إلى مناطق أمنية منفصلة، حيث أصبح اللوح الخرساني - الذي يقع بين "دار السلام" و"جناح بانمون" والذي يبلغ ارتفاعه 5 سم وعرضه 50 سم - رمزًا لمأساة انقسام شبه الجزيرة الكورية.

وبعد موافقة الطرفين على عقد قمة بين الكوريتين لعام 2018 في بانمونجوم، تم تركيز الاهتمام العالمي على القرية، ومن ثم طرح التساؤلات عما إذا كان رمز المأساة سيصبح مهدًا للسلام الجديد في المنطقة.

3 جداول أعمال القمة بين الكوريتين لعام 2018

نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية وتطوير العلاقات بين الكوريتين

وفي القمة بين الكوريتين لعام 2018، من المتوقع أن تتم المباحثات الشاملة حول 3 قضايا وهي "نزع السلاح النووي" و"ترسيخ السلام في شبه الجزيرة" و"تطوير العلاقات بين الكوريتين". وتسعى الحكومة الكورية الجنوبية إلى التطرق لتلك القضايا الثلاث باتزان وحكمة، مع بحث إمكانية تنفيذ الاتفاقيات المحتملة بين الكوريتين بشكل متسق.

وفيما يتعلق بنزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية، من المتوقع أن تعمل القمة بين الكوريتين كوسيلة لإعادة تأكيد رغبة كوريا الشمالية في تحقيق نزع السلاح النووي، ووضع الخطوات الفعلية من أجل التوصل إلى حل سلمي للقضية النووية الكورية الشمالية. وستبذل الحكومة الكورية الجنوبية قصارى جهدها لضمان اتخاذ كوريا الشمالية لقرار استراتيجي بنزع السلاح النووي، وتنفيذ الإجراءات الفعلية لنزع السلاح النووي من خلال الاستضافة الناجحة للقمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

أما فيما يتعلق بترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية، فمن المتوقع أن تتم مناقشة مختلف القضايا المتعلقة به، بما في ذلك اتخاذ التدابير اللازمة لتخفيف التوترات العسكرية وبناء الثقة بين الكوريتين.

أما عن القضايا المتعلقة بتطوير العلاقات المستدامة بين الكوريتين، فسيناقش الجانبان سبل تعزيز مبادئ الاتفاقات القائمة بين الكوريتين، بما في ذلك "بيان 4 يوليو الجنوب-الشمال المشترك" و"الاتفاق الأساسي بين الكوريتين"، و"إعلان 15 يونيو المشترك"، و"إعلان قمة 4 أكتوبر". وعلى أساس هذه الاتفاقيات، ستتطرق الكوريتان لقضايا أخرى تتعلق بالعلاقات بين الكوريتين مثل الحوار والتبادل والتعاون والقضايا الإنسانية. كما ستبذل الحكومة الكورية الجنوبية قصارى جهدها لتحويل هذه القمة بين الكوريتين لنقطة انطلاق لاستعادة الثقة بين الكوريتين وبين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

II

سياسة الرئيس مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية

وضعت "سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية" رؤيته واتجاهاته حول شبه الجزيرة الكورية، والتي أشار إليها الرئيس مسبقًا من خلال تعهداته في الحملة الانتخابية الرئاسية، ومبادرة برلين، وخطابه بمناسبة يوم التحرير الوطني.

1 الرؤية السياسية وخصائصها

"السلام" من أولى الأولويات

تم تلخيص المحتويات الرئيسة لـ "سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية: شبه الجزيرة الكورية المحاطة بالسلام والازدهار" التي نشرتها وزارة التوحيد في شهر نوفمبر لعام 2017.

تعتبر "سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية" سياسات شاملة وطويلة المدى، كما تهدف إلى تحقيق التعايش السلمي والازدهار المشترك بين الكوريتين ودول شمال شرق آسيا المجاورة والمجتمع الدولي، حيث ستلعب كوريا الجنوبية دورًا محوريًا لتحقيق ذلك. ويمكن تلخيص خصائصها في النقاط الأربع التالية: △ السعي لتحقيق السلام كأولى الأولويات، △ التركيز على الاحترام المتبادل، △ بناء العلاقات المستدامة بين الكوريتين، △ توسيع نطاق السياسة تجاه شمال شرق آسيا والمجتمع الدولي.

ولا تزال التوترات والأزمة تلوح في شبه الجزيرة الكورية حتى اليوم حيث تستمر المواجهات العسكرية والأمنية التي تواجهه المنطقة بسبب قضية الأسلحة والصواريخ النووية الكورية الشمالية. وعليه فإن السلام هو القيمة التي يجب التمسك به كأولى الأولويات. ولذلك ستبذل الحكومة الكورية الجنوبية كل جهودها لإرساء السلام الدائم، وتمهيد طريق السلام بناء على الدفاع القوي ذي المصداقية. وعند تعايش الكوريتين دون صراع في شبه الجزيرة الكورية، فسيفتح ذلك الباب للتوحيد بشكل طبيعي.

وقد صرحت "سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية" بوضوح أنها لا ترغب في القضاء على كوريا الشمالية ولن تعمل من أجل التوحيد الاصطناعي. كما ستسعى لبناء "شبه الجزيرة الكورية التي يتمتع فيها الجميع بالازدهار المشترك" عن طريق تبادل التعاون والاحترام بين الكوريتين.

علاوة على ذلك، ستبني الأساس للتقدم المستدام للعلاقات بين الكوريتين. كما ستحترم سياسات الإدارات السابقة تجاه كوريا الشمالية بشكل إجمالي وستعمل على تطوير الإيجابي منها بشكل كبير. وستعمل على تعزيز الأساس المؤسسي لتطوير العلاقات المستدامة بين الكوريتين بإبرام معاهدة التوحيد الوطنية (بنظرة محلية)، والاتفاق الأساسي الجديد بين الكوريتين (بنظرة العلاقات بين الكوريتين)، ومعاهدة السلام في شبه الجزيرة الكورية (بنظرة دولية).

ولا تتعلق السياسة بشبه الجزيرة الكورية فحسب، بل بالبلدان المجاورة في شمال شرق آسيا والبلدان الأخرى في المجتمع الدولي. مما يهدف إلى ترسيخ السلام والازدهار في شبه الجزيرة الكورية، وفي شمال شرق آسيا، وفي جميع أنحاء العالم من خلال تعزيز التعاون الذي لا يفيد الكوريين فحسب، بل الدول المجاورة وشعوبها في جميع أنحاء العالم.

"ما نتابعه هو السلام فقط.

إن شبه الجزيرة الكورية المسالمة هو شبه الجزيرة الخالي من الأسلحة النووية وتهديدات الحروب. كما أنه شبه الجزيرة الذي يعترف ويحترم فيه الجنوب والشمال بعضهما البعض ويتعايشان معاً بشكل حضاري.

كما نعلم أن الطريق السلمي الذي يقود إلى شبه الجزيرة الكورية هو العودة إلى "إعلان 15 يونيو الجنوبي-الشمالي المشترك" و"إعلان قمة 4 أكتوبر."

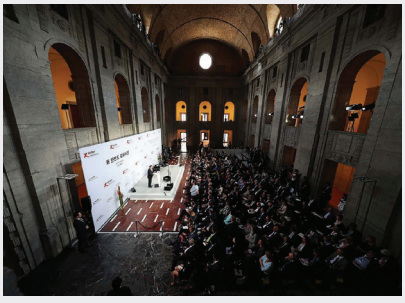
وقد صرح الجنوب والشمال بوضوح من خلال الإعلانين بأن صاحب القضية بين الكوريتين هو الشعب، ووعدا بالتعاون العميق من أجل تخفيف التوتر وضمان السلام في شبه الجزيرة الكورية. بالإضافة إلى السير على طريق الازدهار المشترك من خلال تنفيذ المشاريع التعاونية في جميع القطاعات، فضلًا عن قطاع الاقتصاد.

هذه هي روح التعاون الذي تم الاتفاق عليها بناء على الاحترام المتبادل بين الكوريتين والتي لا تزال قائمة. ولكن اليأس أصابها لفترة من الفترات. ويجب علينا العودة إلى تلك الروح التي بذل الجنوب والشمال من أجلها جهوداً لتجسيد شبه الجزيرة الكورية المسالم.

وأعلن بوضوح هنا أننا لا نرغب في القضاء على سياسة كوريا الشمالية ولن نسعى إلى التوحيد الاصطناعي. فالتوحيد هو عملية إعادة طابع المجتمع القومي الذي يتعايش فيه الطرفان معاً ويحققان الازدهار المشترك. وأنا على ثقة من أننا سنقيم التوحيد في يوم ما بشكل طبيعي عندما يتم ترسيخ السلام بالاتفاق بين الجنوب والشمال.

فما أسعى إلى تحقيقه هو السلام فقط."

خطاب الرئيس مون جيه-إن بناءاً على
دعوة مؤسسة كيوربر الألمانية في 6 يوليو
2017



2 سياسة الرئيس مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية بنظرة واحدة

الطريق إلى التعايش والازدهار

تهدف "سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية" إلى ثلاثة أهداف وأربع إستراتيجيات وخمسة مبادئ، والتي تقف على أساس رؤيتين وهما "التعايش السلمي" و"الازدهار المشترك".

المصدر : سياسة مون جيه-إن حول شبه الجزيرة الكورية "شبه الجزيرة الكورية المحاطة بالسلام والازدهار"، نوفمبر 2017، وزارة التوحيد

وبالتالي فإن الرؤيتين والأهداف والإستراتيجيات مترابطة. والأهداف الثلاثة على وجه الخصوص - وهي △ حل القضية النووية الكوريا الشمالية وإرساء السلام المتين، و△ تطوير العلاقات المستدامة بين الكوريتين، و△ إقامة مجتمع اقتصادي جديد في شبه الجزيرة الكورية - تمثل مستقبل شبه الجزيرة الكورية من السلام والازدهار.

1 حل القضية النووية الكورية الشمالية وإرساء السلام الدائم

هدفنا الأول هو التوصل إلى حل سلمي للقضية النووية الكورية الشمالية التي تهدد المنطقة، وبناء نظام سلام قوي في شبه الجزيرة الكورية. ومن أجل تحقيق هذه الغاية، سنبني "أمن قوي" لحماية أنفسنا، ونتشارك معًا بنشاط في حل القضية على أساس التعاون الوثيق والتواصل مع الولايات المتحدة والدول الأخرى المعنية. وبالإضافة إلى ذلك، سنقوم بتحويل حالة الهدنة الحالية التي استمرت لستين عامًا إلى نظام يسوده السلام الدائم ليتم تشريع وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية.

2 تطوير العلاقات المستدامة بين الكوريتين

سوف نقوم بتعزيز المبادئ الأساسية للاتفاقيات القائمة بين الكوريتين، بما في ذلك "بيان 4 يوليو الجنوب-الشمال المشترك" و"الاتفاق الأساسي بين الكوريتين"، و"إعلان 15 يونيو المشترك"، و"إعلان قمة 4 أكتوبر". وسوف نبذل قصارى جهدنا لتنظيم محادثات منتظمة بين الكوريتين واستئناف التبادلات والتعاون في المجالات المتعددة لاستعادة الثقة بين الجنوب والشمال. كما سنعمل على تطوير "الوعد الوطني بالتوحيد"، الذي سيقود إلى الإجماع في كوريا الجنوبية على قضية التوحيد والعلاقات بين الكوريتين، من خلال التواصل النشط مع المواطنين. وعلى أساس ذلك، نخطط لبناء ضمان مؤسسي للعلاقات المستدامة بين الكوريتين من خلال إبرام الاتفاق الأساسي الجديد بين الكوريتين ومعاهدة السلام في شبه الجزيرة الكورية.

3 تشكيل مجتمع اقتصادي جديد في شبه الجزيرة الكورية

هدفنا الثالث هو خلق مصالح مشتركة من خلال التعاون الاقتصادي ذي المنفعة المتبادلة بين الكوريتين وتشكيل مجتمع اقتصادي تتعايش وتتعاون فيه الكوريتان. ولذلك فسوف نتابع "سياسة دول الشمال الجديدة" و"سياسة دول الجنوب الجديدة" على أساس الخريطة الاقتصادية الجديدة، من أجل تعزيز التعاون الاقتصادي مع الدول المجاورة الأخرى بما في ذلك الولايات المتحدة واليابان والصين وروسيا ورابطة أسيان. ومن أجل المشاركة والتعاون مع هذه البلدان، سنشارك بأنفسنا في الإستراتيجيات التنموية الخاصة بها، بما في ذلك "تشكيل منطقة المحيط الهادئ الهندي" بواسطة الولايات المتحدة، و"حزام واحد وطريق واحد" بواسطة الصين، و"سياسة دول الشرق الجديدة" بواسطة روسيا. وبالنظر إلى حقيقة أنه من الصعب لكوريا الشمالية أن تشارك في بعض المشروعات بسبب العقوبات الدولية التي تواجهها حاليا، فسوف نبدأ أولاً بالتعاون مع الدول المجاورة، بينما نفتح الباب لكوريا الشمالية حتى تتمكن من المشاركة في المشروعات في حال التوصل إلى حل للقضية النووية الكورية الشمالية. وإذا تمكنت الكوريتان والدول المجاورة من تعزيز التعاون الاقتصادي فيما بينها، فسيؤدي ذلك إلى تخفيف التوترات في شبه الجزيرة الكورية، بالإضافة إلى تعزيز التعاون الأمني متعدد الأطراف في المنطقة، لنصل في نهاية المطاف إلى تحقيق السلام والازدهار المشترك في شبه الجزيرة الكورية وفي شمال شرق آسيا.

III

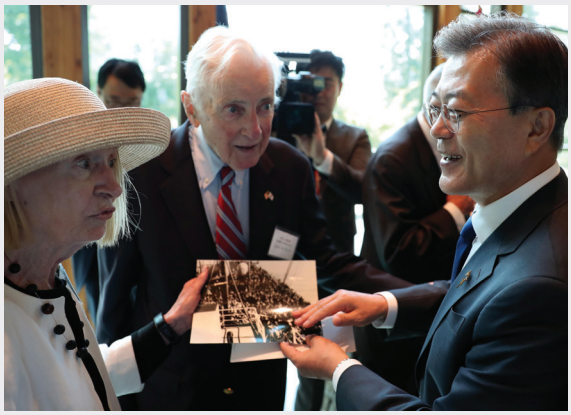
رؤية الرئيس "مون جيه-إن" من أجل تحقيق السلام

"هدفنا واضح.
إنه إرساء السلام والازدهار في شبه الجزيرة الكورية.
ويجب أن يتمتع أبناء الوطن بالرخاء على حد سواء في شبه الجزيرة الكورية الحرة والسلمية."

خطاب الرئيس مون جيه-إن في مراسم الاحتفال بالذكرى الـ69 ليوم القوات المسلحة في 28 سبتمبر 2017

1 من ابن لاجئ إلى قائد لمؤتمر القمة بين الكوريتين لعام 2018

ابن لاجئ



"عندما غادر أبي وأمي مدينتهما، ظنا أنهما سيغادران لمدة أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع فقط. وكان عليهما بدء حياة جديدة في بلد غريب، دون أي روابط أو استعدادات لبناء حياة جديدة في كوريا الجنوبية".

يتلقى الرئيس مون جيه-إن صورة من الأدميرال روبرت روني الذي صورها خلال "عملية سحب القوات من هونجنام". (28 يونيو 2017)

ولد مون جيه-إن في المنطقة الريفية غوجي، مقاطعة جيونج سانج الجنوبية، في يوم 24 من شهر يناير لعام 1953. وكان والداه من اللاجئين الذين غادروا مسقط رأسهم هرباً من الحرب الكورية. ولم تكن الحياة بعيدا عن مسقط رأسهم سهلة أبدا. فنشأ مون جيه-إن مع الجياع والفقراء.

"إن فقر عائلتي كان مؤلماً بالطبع، ولكن ما جعلني حزينا أكثر هو حقيقة أن والدي فقد حياته بسبب انقسام البلاد والحرب."

وكان والد مون جيه-إن في شوق إلى مسقط رأسه "هيونغنام" طوال حياته. وعندما زار الوفد الكوري الشمالي سيول لأول مرة، كان أكثر حماسًا من أي شخص آخر في الجنوب. فقد شغلت زيارة الوفد أمله في أن يتم توحيد البلاد ليتمكن من العودة إلى وطنه. ومع ذلك، توفى دون معرفة حتى ما حدث لوالديه. وهكذا، كان لدى مون جيه-إن خبرة مباشرة في الحياة المريرة للاجئين الذين فقدوا حياتهم في حقبة صعبة من التاريخ.

"أنا سعيد بأن أمي يمكنها أن تقابل أختها قبل أن يرحل جميع أقاربها، رغم أن ما حصلت عليه اليوم هو أقل من عشرة آلاف مما كانت تتوق إليه طوال حياتها."

تأثر السكرتير الرئاسي "مون جيه-إن" لدرجة البكاء من مشهد أمه وعمته الكورية الشمالية اللتان تقابلتا في برنامج "لم شمل الأسر المشتتة". (11 يوليو 2004)

وفي شهر يوليو لعام 2004، تم عقد الدورة العاشرة لبرنامج "لم شمل الأسر المشتتة" في جبل كومغانغ. وقد تم لم شمل والدة مون جيه-إن بشقيقتها الصغيرة في كوريا الشمالية منذ خمسين عامًا. وتدفقت الدموع من عينيها بينما كانت تعانق آخر شقيقة متبقية لها. وعلى الرغم من السنوات الطويلة التي قضتها العائلات في التشتيت، إلا أن فترة لم الشمل كانت قصيرة. وبعد ارتفاع التوترات بين الكوريتين مرة أخرى، تم إيقاف برنامج "لم شمل الأسر المشتتة" في شهر أكتوبر لعام 2015.

على خط المواجهة

"خلال سنوات عملي كسكرتير للرئيس (للحكومة المشاركة)، كان أكبر إنجاز بالنسبة لي هو عقد مؤتمر القمة بين الكوريتين في أكتوبر 2007."

يرأس مون جيه-إن الاجتماع الأول للجنة التحضير لمؤتمر القمة بين الكوريتين لعام 2007. (12 أغسطس 2007)

وفي عام 2007، ترأس مون جيه-إن، بصفته رئيس السكرتير الرئاسي، لجنة التحضير لمؤتمر القمة بين الكوريتين لعام 2007. وخلال فترة انعقاد القمة بين الكوريتين لعام 2007، عبر الرئيس "روه مو هيون" خط ترسيم الحدود العسكرية سيرا على الأقدام. وظل مون جيه-إن في سيول لإعداد جداول الأعمال التي يناقشها الزعيمان والعناصر التي سيتم إدراجها في الإعلان المشترك. وقد كان للخبرة والإنجازات التي تم القيام بها في القمة دور في تشكيل سياسة مون جيه-إن الحالية بشأن شبه الجزيرة الكورية.

"إن مشهد الرياضيين من الكوريتين الذين يعملون معاً من أجل الفوز سيزرع روح السلام في قلوب الناس في جميع أنحاء العالم." (خطاب الترحيب في حفل الاستقبال قبل افتتاح دورة الألعاب الأولمبية الشتوية في بيونغ تشانغ، في 9 من فبراير 2018)

يشارك رؤساء الدول في حفل الافتتاح لدورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ. (9 فبراير 2018)

وبعد تولي منصب الرئيس لجمهورية كوريا في شهر مايو لعام 2007، قام مون جيه-إن ببذل العديد من الجهود من أجل التقرب من كوريا الشمالية بمقترحات والبحث عن حلول دبلوماسية في إطار مبدأ "الحل السلمي للقضية النووية الكورية الشمالية." وكانت دورة الألعاب الأولمبية بمثابة القوة المحركة للمحادثات بين الكوريتين. وبعد زيارة الوفد الخاص الكوري الجنوبي إلى كوريا الشمالية، أرسل الرئيس مون مبعوثين خاصين إلى أربعة بلدان مجاورة مباشرة. وبدافع من الدعم والتعاون مع المجتمع الدولي، ستحقق العلاقات بين الكوريتين قفزة كبيرة إلى الأمام مرة أخرى.

حلم تحقيق السلام

"أحب هذه الصورة "هضبة كايما" لدرجة أنني اضطررت ببساطة لشراء الصورة. وكانت الصورة معلقة على الحائط في غرفتي لفترة طويلة. وفي كل مرة ألقي نظرة عليها، أقول لنفسي إنني سأسير الأرض بقدمي عندما يتم توحيد البلاد".

كان يأمل ابن اللاجئ في أن يتمكن من زيارة مسقط رأسه "هيونغنام" مع أمه والبحث عن أصل عائلته عندما يتم توحيد الكوريتين. فعندما كان شابًا، كان ينظر إلى صورة هضبة كايما، ويقسم لنفسه أنه سيزور الأرض يوما ما. وكمحامٍ في قضايا حقوق الإنسان، كان دائمًا ما يعرب عن رغبته في توفير الخدمات القانونية المجانية للكوريين الشماليين الذين قد يواجهون صعوبة في التكيف مع النظام الاقتصادي الجديد بعد توحيد البلاد. والآن، يطمح الرئيس مون جيه-إن في أن يصبح الرئيس الذي باستطاعته حل القضية النووية الكورية الشمالية وفتح طريق جديد نحو السلام في شبه الجزيرة خلال فترة توليه رئاسة البلاد.

2 رحلة الرئيس مون جيه-إن للسلام من خلال مراجعة أقواله

"مون جيه-إن، قائد شبه الجزيرة الكورية، يقود بثبات نحو السلام."

2017

28 يونيو 2017
الخطاب التذكاري أمام النصب التذكاري لـ "معركة بحرية جانغ-جين"

"سأستمر في التعاون مع الرئيس الأمريكي ترامب. وعلى أساس التحالف الكبير بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة، سنتمكن معًا من إيقاف البرنامج النووي لكوريا الشمالية بشكل كامل، مما قد يقودنا إلى تحقيق السلام في شبه الجزيرة الكورية، والسلام في شمال شرق آسيا في نهاية المطاف."

10 مايو 2017
خطاب تنصيب الرئيس مون جيه-إن

"سوف أطرق أي باب يقودني إلى تحقيق السلام في شبه الجزيرة الكورية. وسوف أسافر إلى واشنطن إذا كنت بحاجة إليها. وسوف أسافر إلى بكين وطوكيو. وإذا كان ممكنا، سوف أسافر إلى بيونغ يانغ. وسأفعل كل ما في وسعي لإرساء السلام في شبه الجزيرة الكورية."

06 يوليو 2017
الخطاب في مؤسسة كيوربر الألمانية

"يحتاج الجنوب والشمال إلى العمل جنباً إلى جنب لتحقيق السلام في شبه الجزيرة الكورية. ولذلك أقترح على كوريا الشمالية بأن نبدأ بالخطوات السهلة أولاً."

22 سبتمبر 2017
الكلمة الرئيسة في الدورة الـ82 للجمعية العامة للأمم المتحدة

"لن نسعى إلى تحقيق التوحيد الاصطناعي. وإذا اتخذت كوريا الشمالية قرارًا بالوقوف إلى الجانب الصحيح من التاريخ، فسنكون على استعداد كبير لمساعدة كوريا الشمالية مع المجتمع الدولي."

31 أكتوبر 2017
الخطاب التذكاري في الجمعية العامة للمجلس الوطني للتوحيد

"خطوة كوريا الشمالية الأولى تجاه بيونغ تشانغ هي في الحقيقة خطوة كبيرة نحو السلام الذي لا يمكن تحقيقه بمئات الصواريخ."

2018

07 نوفمبر 2017
كلمة الرئيس مون جيه-إن خلال المؤتمر الصحفي المشترك بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة

"إننا نحث كوريا الشمالية على وقف استفزازاتها النووية والصاروخية والعودة إلى طاولة الحوار من أجل نزع السلاح النووي. كما أننا نعد بمنح كوريا الشمالية مستقبلا مشرقًا إذا اتخذت قرارًا صحيحًا."

15 ديسمبر 2017
الخطاب في جامعة بكين

"لا نريد صراعاً أو مواجهة مع كوريا الشمالية. كما أنني أؤكد مجددًا على أننا مستعدون لمنح كوريا الشمالية مستقبلًا مشرقًا إذا اتخذت قرارًا صحيحًا."

10 يناير 2018
الخطاب بمناسبة السنة الجديدة في عام 2018

"سأبذل قصارى جهدي لجعل هذا العام العام الأول من للسلام في شبه الجزيرة الكورية. وفي هذه العملية، سنعمل بشكل أكبر مع حلفائنا بما فيها الولايات المتحدة، والصين، واليابان وبقية المجتمع الدولي."

09 فبراير 2018
خطاب الترحيب في حفل استقبال ما قبل الافتتاح لدورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ

"اليوم، هنا في بيونغ تشانغ، يستعد فريق الهوكي النسائي الموحد - الذي يعتبر أول فريق موحد بين الكوريين في تاريخ الأولمبياد - للمشاركة في المسابقة. ومشهد الرياضيين من الكوريتين الذين يعملون معاً من أجل الفوز سيزرع روح السلام والمحبة في جميع أنحاء العالم."

06 مارس 2018
خطاب التهنئة في حفل التخرج الدورة الـ74، الأكاديمية العسكرية الكورية

"هدفنا واضح. وهو إرساء السلام والازدهار في شبه الجزيرة الكورية. ولذلك ينبغي دعم السلام والازدهار. فهو واجبنا الذي لا يمكننا تجاهله أبداً."

08 مارس 2018
خطاب التهنئة في الدورة الـ50 لإفطار الصلاة الوطني

"سنسير جنبا إلى جنب مع الولايات المتحدة وبقية المجتمع الدولي، وسنضع الأساس للسلام والازدهار في شبه الجزيرة الكورية من خلال المباحثات ذات الصلة مع كوريا الشمالية في كل خطوة على الطريق."

الملحق

1

تاريخ مؤتمرات القمة بين الكوريتين

لقد عانت كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية من عدة صراعات خلال فترة الانقسام الطويلة، ولكنهما استمرتا في التواصل والتبادل من أجل محاولة التعامل مع مأساة الانقسام وجروحها. وقد بدأت الجهود بين الكوريتين لإرساء الثقة المتبادلة وتحقيق السلام في السبعينيات. وتعتبر القمم بين الكوريتين التي عقدت في عامي 2000 و 2007 علامة بارزة على مسار الحوار الذي حافظت عليه الكوريتان وسط الأعمال العدائية والمواجهات.

في السبعينيات

وبدأت كورية الجنوبية وكوريا الشمالية، اللتان لم تتمكنا من الدخول في حوار تحت تأثير الحرب الباردة الدولية حتى الستينات، في الدخول في حوار في السبعينيات في أجواء من المصالحة والتعاون في المجتمع الدولي.

وتم عقد أول محادثات بين الكوريين على هيئة اجتماع بين وفود الصليب الأحمر في يوم 20 من شهر أغسطس لعام 1971، والذي كان يهدف إلى حل قضية الأسر المشتتة. وبدءًا من الاجتماع الأول، تم عقد سبع محادثات رئيسة بين وفود الصليب الأحمر من شهر أغسطس لعام 1972 إلى شهر يوليو لعام 1973، حيث ناقش الوفود خمس قضايا بما في ذلك التحقق من العناوين والوضع الحالي لأفراد الأسر المشتتة. وفي شهر مايو لعام 1972، ونتيجة لتبادل المبعوثين بين سيول وبيونغ يانغ، أعلنت الكوريتان في "بيان 4 يوليو الجنوب-الشمال المشترك" وأنشأتا لجنة للتنسيق بين الكوريتين. ويعتبر البيان المشترك أول اتفاق بين الكوريتين منذ انقسام شبه الجزيرة الكورية. حيث وضع البيان ثلاثة مبادئ للتوحيد – الحكم الذاتي والسلام والتضامن الوطني – كما تضمن عدة تدابير بما فيها وقف الافتراء، ومنع الصراعات العسكرية، وإنشاء خط ساخن مباشر بين سيول وبيونغ يانغ. ومع ذلك، لم تكن هذه الجهود كافية للتغلب على الصراع الذي غذته الحرب الباردة، والتي لم تساعد على تحسين العلاقات بين الكوريتين.

في الثمانينيات

وفي أوائل الثمانينيات، شهدت العلاقات بين الكوريتين أزمة، ولكن في منتصف الثمانينيات، أصبح الحوار بين الكوريتين أكثر نشاطًا وتوسعًا في عدة مجالات مختلفة مثل الاقتصاد والرياضة.

وفي يوم 18 من شهر سبتمبر لعام 1984، قبلت الحكومة الكورية الجنوبية عرض كوريا الشمالية بمساعدة كوريا الجنوبية على التعافي من الفيضانات التي ضربت البلاد في ذلك العام من خلال توفير المواد. حيث كانت أول اتفاقية حول المساعدات الإنسانية منذ انقسام البلاد. وفي العام نفسه، شهدت المنطقة سلسلة من المباحثات بين الكوريتين، بدءاً من المحادثات الاقتصادية بين الكوريتين في نوفمبر، وتلتها محادثات الصليب الأحمر، والاجتماع التمهيدي لمحادثات الجمعية الوطنية، ومحادثات الرياضة. وفي يوم 27 من شهر مايو لعام 1985، تم عقد المحادثات الرئيسة للصليب الأحمر بين الكوريتين مما أدى إلى إجراء أول برنامج "لم الشمل الأسر المشتتة" منذ انقسام البلاد. وفي إطار البرنامج، الذي استمر لمدة أربعة أيام بدءًا من يوم 20 من شهر سبتمبر، تبادلت سيول وبيونغ يانغ مجموعات من أفراد الأسر المشتتة وفرق الفنانين.

وفي الثمانينيات، واصلت كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية حوارهما حتى في العلاقات العدائية، كما قامتا بتنويع قنوات الحوار فيما بينهما مقارنة بالفترات السابقة.

في التسعينات

وفي أوائل التسعينات، شهدت العلاقات بين الكوريتين تقدمًا كبيرًا بعد انتهاء الحرب الباردة. ففي شهر سبتمبر لعام 1990، تم عقد محادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين – وهو أول اجتماع وزاري بين الكوريتين منذ انقسام البلاد - واجتمع الطرفان في ثماني محادثات أخرى رفيعة المستوى. وفي شهر فبراير لعام 1992، توصل الجانبان إلى المصالحة وعدم الاعتداء والتبادل والتعاون بين الكوريتين (الاتفاق الأساسي بين الكوريتين).

وفي الاتفاق الأساسي بين الكوريتين، أعادت الكوريتان التأكيد على المبادئ التي حددها "بيان 4 يوليو الجنوب-الشمال المشترك"، ووافقتا على احترام نظام الطرف الآخر، وبذل الجهود لتحويل الهدنة إلى سلام. كما في المحادثات رفيعة المستوى، تم تبني الاتفاق الإضافي حول ثلاثة مجالات وهي "المصالحة"، و"عدم الغزو"، و"التبادل والتعاون"، بالإضافة إلى الإعلان المشترك بشأن إخلاء شبه الجزيرة الكورية من الأسلحة النووية.

كما اتفق الطرفان بشكل خاص على عقد أول قمة بين الكوريتين منذ انقسام البلاد في شهر يوليو لعام 1994، لكنهما لم يتمكنا من عقدها بسبب وفاة الزعيم الكوري الشمالي كيم إيل سونغ.

في عام 2000

تم عقد أول قمة بين الجنوب والشمال منذ انقسام البلاد في بيونغ يانغ في الفترة ما بين يومي 13 و 15 من شهر يونيو لعام 2000. وقد وافق الرئيس الكوري الجنوبي كيم داي جونغ والزعيم الكوري الشمالي كيم جونغ إيل على تبني "إعلان 15 يونيو الجنوبي-الشمالي المشترك"، الذي تعهد ببذل الجهود لحل قضية الأسر المشتتة ولتوسيع التعاون على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والثقافي. وقد أقر الزعيمان بشكل خاص بوجود العناصر المشتركة بين خطة الاتحاد من الجنوب وخطة الاتحاد الفيدرالي من الشمال، ووافقا على مواصلة المباحثات بشأن التوحيد على هذا الأساس. وبدلاً من البدء في التوحيد المؤسسي والقانوني فورًا، وافقت الكوريتان على احترام سياسة الطرف الآخر، والسعي إلى التعايش السلمي، وبذل الجهود المتواصلة والتدريجية للتبادل والتواصل لتحقيق التوحيد الحقيقي.

في عام 2007

وفي يوم 8 من شهر أغسطس لعام 2007، أعلنت الكوريتان عن "قمة جديدة بين الكوريتين" ستعقد في الفترة ما بين يومي 28 و 30 من شهر أغسطس لعام 2007. ولكن بعد بضعة أيام، في يوم 18 من شهر أغسطس، طلبت كوريا الشمالية تأجيل موعد القمة بسبب تعرض البلاد للفيضانات الكارثية التي اجتاحت المنطقة، وعُقدت القمة بين الكوريتين في بيونغ يانغ في الفترة ما بين يومي 2 و 4 من شهر أكتوبر لعام 2007. وفي القمة، أكد الرئيس الكوري الجنوبي "روه مو هيون" والزعيم الكوري الشمالي "كيم جونغ إيل" على فهمهما المشترك للحاجة الماسة إلى إنهاء نظام الهدنة الحالي وإنشاء نظام دائم للسلام. ومن أجل تحقيق ذلك الهدف، وافق الجانبان على العمل معًا من أجل عقد مباحثات ثلاثية أو رباعية في شبه الجزيرة الكورية للتعاون في قضية إعلان نهاية الحرب الكورية. كما اتفقا على تنفيذ العديد من المشروعات المشتركة في مختلف المجالات بما فيها السياسة والعسكرية والاقتصاد والمجتمع والثقافة. ونتيجة لمؤتمر القمة، فقد تم تبني "الإعلان من أجل تطوير العلاقات بين الكوريتين والسلام والازدهار (إعلان قمة 4 أكتوبر)." وكان "إعلان قمة 4 أكتوبر" عبارة عن تدابير خاصة بتفاصيل "إعلان 15 يونيو المشترك" الصادر في يوم 15 من شهر يونيو لعام 2000.

الخط الزمني لتاريخ المحادثات الرئيسة بين الكوريتين

في السبعينيات

20 أغسطس 1971
عقد الاجتماع الأول بين وفود الصليب الأحمر (في بانمونجوم)
: أول محادثات بين الكوريتين منذ انقسام البلاد.

04 يوليو 1972
إعلان "بيان 4 يوليو الجنوب-الشمال المشترك"
: تمت الموافقة على ثلاثة مبادئ للتوحيد (الحكم الذاتي والسلام والتضامن الوطني)

أغسطس 1972 ~ يوليو1973
عقد 7 محادثات رئيسة بين وفود الصليب الأحمر (في سيول وبيونغ يانغ)
: وتعتبر أول محادثات بين الكوريتين لحل قضية الأسر المشتتة.

أكتوبر 1972 ~ مارس1975
إنشاء لجنة التنسيق بين الكوريتين (في بانمونجوم، وسيول، وبيونغ يانغ)
: تشكيل وإدارة الكوريتين لأول لجنة للمفاوضات الدائمة لتطوير العلاقات بينهما.

في الثمانينيات

18 سبتمبر 1984
عقد محادثات على مستوى الأعمال بين وفود الصليب الأحمر لمناقشة تقديم وتلقي المساعدات الإنسانية لضحايا الفيضانات : ويعتبر أول اتفاق بين الكوريتين على تقديم المساعدات الإنسانية.

نوفمبر1984 ~ نوفمبر1985
عقد 5 محادثات اقتصادية رئيسة بين الكوريتين (في بانمونجوم)
: اتفاق الكوريتين على تشكيل فريق موحد للمشاركة في دورة الألعاب الأولمبية الصيفية لوس أنجلوس، والتبادل الرياضي بين الكوريتين.

أبريل ~ مايو1985
عقد 3 محادثات بين الكوريتين بشأن الرياضة (في بانمونجوم)
: تمت المناقشة حول تشكيل الفريق الموحد لحضور دورة الألعاب الأولمبية الصيفية لوس أنجلوس، وتنظيم التبادل الرياضي بين الطرفين.

27~30 مايو 1985
الدورة الثامنة للمحادثات الرئيسة بين وفود الصليب الأحمر (في سيول)
: اتفاق الكوريتين على إجراء برنامج "لم شمل الأسر المشتتة" لأول مرة منذ انقسام البلاد.
: الجمع بين أفراد الأسر المشتتة وفرق الفنانين في سيول وبيونغ يانغ (20 ~ 23 سبتمبر 1985)

في التسعينات

04~07 سبتمبر1990
عقد أول محادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين (في سيول)
: ويعتبر أول اجتماع وزاري بين الكوريتين منذ انقسام البلاد.

10~13 ديسمبر 1991
عقد الدورة الخامسة لمحادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين (في سيول)
: تبني الاتفاق على المصالحة وعدم الاعتداء والتبادل والتعاون بين الكوريتين (الاتفاق الأساسي بين الكوريتين).
: إعادة التأكيد على مبادئ التوحيد الثلاثة (الحكم الذاتي والسلام والتضامن الوطني).
: تصنيف العلاقات بين الكوريتين على أنها ليست "علاقات بين بلد وبلد"، ولكنها علاقات مؤقتة في عملية التوحيد.

18~21 فبراير 1992
عقد الدورة السادسة للمحادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين (في بيونغ يانغ)
: الاتفاق الإضافي حول ثلاثة مجالات وهي "المصالحة"، و"عدم الغزو"، و"التبادل والتعاون"، بالإضافة إلى الإعلان المشترك بشأن إخلاء شبه الجزيرة الكورية من الأسلحة النووية.

28 يونيو 1994
عقد المحادثات على مستوى نائب رئيس الوزراء بين الكوريتين (في بيونغ يانغ): الاتفاق على عقد القمة بين الرئيس الكوري الجنوبي كيم يونغ سام والزعيم الكوري الشمالي كيم إيل سونغ في بيونغ يانغ في الفترة ما بين يومي 25 و 27 من شهر يوليو لعام 1994.
: إلغاء القمة بسبب وفاة الزعيم الكوري الشمالي كيم إيل سونغ.

ديسمبر1997 ~ أغسطس1999
عقد 6 محادثات رباعية بين كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية والولايات المتحدة والصين (في جنيف، سويسرا)
: وتعتبر أول محادثات متعددة الأطراف بشأن إرساء السلام في شبه الجزيرة الكورية.

في عقد2000

13~15 يونيو 2000
عقد أول قمة بين الكوريتين (في بيونغ يانغ)
: تبني "إعلان 15 يونيو الجنوبي-الشمالي المشترك" عن أول قمة بين الكوريتين منذ انقسام البلاد.

يونيو2000 ~ أكتوبر 2010
عقد 11 محادثة بين وفود الصليب الأحمر بشأن تنفيذ الاتفاقات المشتركة بين الكوريتين (في جبل كومغانغ، وكيسونغ)
: استئناف إجراء برنامج "لم شمل الأسر المشتتة" بعد 15 سنة منذ عام 1985.

يوليو2000 ~ فبراير 2008
عقد 21 محادثة وزارية بين الكوريتين (في سيول، وجزيرة جيجو، وبيونغ يانغ، وجبل كومغانغ)
: إجراء مباحثات بشأن تنفيذ الاتفاقات القائمة في القمة بين الكوريتين لعام 2000.

25~26 سبتمبر 2000
عقد محادثات بين وزيري الدفاع (في جزيرة جيجو)
: وتعتبر أول محادثات بين وزيري الدفاع منذ انقسام البلاد.

ديسمبر2000 ~ أبريل 2007
عقد 11 محادثة للجنة تعزيز التعاون الاقتصادي بين الكوريتين (في سيول، وجزيرة جيجو، وبيونغ يانغ، وكيسونغ)
: إجراء مباحثات بشأن تنفيذ الاتفاقات الاقتصادية القائمة في المحادثات الوزارية.

02~04 أكتوبر 2007
عقد القمة الثانية بين الكوريتين (في بيونغ يانغ)
: تبني "الإعلان من أجل تطوير العلاقات بين الكوريتين والسلام والازدهار (إعلان قمة 4 أكتوبر)."

2

أسئلة وأجوبة بشأن القمة بين الكوريتين

1. أهمية تبادل المبعوثين بين كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية وترتيب القمة بين الكوريتين بمناسبة دورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ.

- أثارت مشاركة كوريا الشمالية في دورة الألعاب الأولمبية الشتوية بيونغ تشانغ لعام 2018 وتبادل المبعوثين بين الكوريتين إمكانية إجراء محادثات بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية والاتفاق على عقد القمة بين الكوريتين.
  - وقد قامت المبعوثة الخاصة كيم يو جونغ، النائبة الأولى لمدير اللجنة المركزية لحزب العمال الكوري الشمالي، بتسليم رسالة شخصية من الزعيم الكوري الشمالي كيم جونغ أون إلى الرئيس الكوري الجنوبي مون جيه-إن في يوم 10 من شهر فبراير.

- إلى جانب نجاحها كأولمبياد السلام، حققت دورة الألعاب الأوليمبية الشتوية التي عقدت في مدينة بيونغ تشانغ خطوة كبيرة نحو إمكانية نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية.
  - وكل ما سبق ينسب إلى المحادثات بين الكوريتين مع الدعم القوي من الولايات المتحدة. وإذا أدى ذلك إلى تحويل كوريا الشمالية إلى منطقة خالية من الأسلحة النووية وتطبيع العلاقات بين بيونغ يانغ وواشنطن، فإنها ستصبح بمثابة علامة على السلام العالمي.
  - هناك العديد من العقبات التي تنتظرنا على الطريق نحو نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية. ولذلك يجب علينا وضع حجر الزاوية للسلام والازدهار في شبه الجزيرة الكورية بشكل تدريجي من خلال التواصل مع كوريا الشمالية والعمل مع المجتمع الدولي، بما في ذلك الولايات المتحدة.

2. ما هي أهمية مؤتمر القمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية الذي سيعقد بعد قمة الكوريتين؟

- إن الاجتماع بين قادة الولايات المتحدة وكوريا الشمالية في أعقاب القمة بين الكوريتين سيساعد على إيقاف البرنامج النووي لكوريا الشمالية بشكل كامل. كما سيتم تسجيل اجتماعهم في شهر مايو كيوم تاريخي لتحقيق السلام في شبه الجزيرة الكورية.

- لقد حصلنا على فرصة لا تقدر بثمن لتحقيق نزع السلاح النووي، وترسيخ السلام، وفتح الطريق نحو الازدهار المشترك في شبه الجزيرة الكورية. فإذا تم عقد القمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية واحدة تلو الأخرى على مدى الشهرين المقبلين، فمن المتوقع حدوث تغييرات لاحقة. وسيحقق نجاحنا تحولاً دراماتيكياً في تاريخ العالم.

- كما أن نزع السلاح النووي الأساسي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية يعتمدان على ما إذا كان بوسعنا أن نغتنم هذه الفرصة. ولم يكن من قبيل الصدفة الحصول على هذه الفرصة - فقد أصبح ممكنا لأنه الطريق الصحيح. كما أن العالم أجمع يتطلع إلى السلام بدلا من الحرب، وإلى الحلول الدبلوماسية بدلا من الحلول العسكرية.

3. ما هي خلفية الاتفاق على عقد القمة بين الكوريتين في قرية بانمونجوم؟

- إن بانمونجوم هو المكان الذي يرمز إلى الانقسام والمواجهة العسكرية بين الكوريتين.

- وقد تم اقتراح المكان لعقد القمة من قبل الجانب الكوري الجنوبي أولا. فعندما زارت المبعوثة الخاصة الكورية الشمالية "كيم يو جونغ" كوريا الجنوبية في الفترة ما بين يومي 9 و 11 من شهر فبراير، سلمت رسالة دعوة من الزعيم الكوري الشمالي "كيم جونغ أون" إلى الرئيس الكوري الجنوبي مون جيه-إن لزيارة بيونغ يانغ.
  - وردًا على الدعوة، اقترح الجانب الكوري الجنوبي عقد قمة في دار السلام في بانمونجيوم الذي يرمز إلى الانقسام والمواجهة العسكرية بين الكوريتين.
  - وبالفعل قبل الرئيس كيم جونغ أون هذا الاقتراح عندما قام المبعوثون الكوريون الجنوبيون بزيارة كوريا الشمالية في الفترة ما بين يومي 5 و 6 من شهر مارس. وبناء على ذلك، تم الاتفاق على عقد القمة في بانمونجوم.
- ومن المتوقع أن يتم تقليل العديد من الفعاليات الخاصة بالقمة لأنها ستعقد في بانمونجوم، ليتمكن الزعيمان من التركيز على المباحثات.

4. ما هو هدف القمة بين الكوريتين لعام 2018؟

- ستكون هذه القمة بمثابة إرساء الأساس لنزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية فضلا عن تطوير العلاقات بين الكوريتين، بدلا من التوصل إلى اتفاق على جبهات عديدة.

- وبالنظر إلى حقيقة العلاقات بين الكوريتين التي ظلت مقطوعة لفترة طويلة، سيكون من المهم بناء الثقة بين الزعيمين من خلال مباحثات صريحة بينهما.

5. ما هو جدول أعمال القمة بين الكوريتين لعام 2018؟

- في هذه القمة، سيتم إجراء مباحثات شاملة حول مجموعة واسعة من القضايا، بما في ذلك نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية بالإضافة إلى تطوير العلاقات بين الكوريتين.
  - ويجري الجانبان المفاوضات حاليا فيما يتعلق بصياغة محددة لقضايا جدول الأعمال.

6. ما هي خطة التحضير للقمة بين الكوريتين؟

- ستتم الاستعدادات بطريقة تساعد الزعيمين على تطوير التفاهم والثقة من خلال المباحثات الصريحة.
  - ومع قيام لجنة التحضير للقمة بين الكوريتين بلعب دور محوري، ستقوم الوزارات والوكالات المعنية بإجراء مشاورات بشأن الاستعدادات الشاملة.

7. في هذه القمة، إلى أي مدى ستتم المباحثات حول نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية؟

- إن أهم شيء فيما يتعلق بنزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية هو الانتقال إلى مرحلة الحل الحقيقي للقضية من خلال القمة بين الكوريتين، ومن ثم القمة التي ستعقد بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

- وفي هذا الصدد، ستكون القمة بين الكوريتين بمثابة فرصة للجانبين للمشاركة في مباحثات صريحة بشأن قضية نزع السلاح النووي لتضييق الفجوة بينهما في الفترة التي تسبق القمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

8. هل هناك أي تغييرات في موقف كوريا الشمالية فيما يتعلق بالقضية النووية؟

- عندما ذكر المسؤولون الكوريون الجنوبيون القضية في اجتماعاتهم في الماضي، احتج المسؤولون الكوريون الشماليون احتجاجًا كبيرًا عليها وتوقفوا عن مواصلة النقاش.

- أما في هذه المحادثات رفيعة المستوى بين الكوريتين (في يوم 9 من شهر يناير)، والتي تم فيها تبادل المبعوثين الخاصين بين الجانبين، كان الأمر مختلفًا تمامًا حيث استمع المسؤولون الكوريون الشماليون إلى ما قاله نظراؤهم حتى النهاية، شارحين خلفية التطور النووي لكوريا الشمالية.

9. قالت كوريا الشمالية إنها لن تقوم بأية استفزازات إستراتيجية، بما فيها إجراء التجارب النووية واختبارات إطلاق الصواريخ، أثناء مشاركتها في الحوار. ألا تهدف كوريا الشمالية إلى كسب المزيد من الوقت لتطويرها النووي؟

- من المستبعد أن تكون التغييرات في موقف كوريا الشمالية بهدف كسب مزيد من الوقت.
- إن نزع السلاح النووي هو هدف لا لبس فيه بالنسبة لكوريا الجنوبية، والذي ستحققه كوريا الجنوبية بموقف واضح من مصالحها الوطنية.
- ولن نكون متفائلين أكثر من اللازم أو نغض الطرف عن جوانب معينة. وبدلا من ذلك، سنقوم بإجراء الاستعدادات اللازمة بدقة في ضوء جميع الحالات والإمكانيات الممكنة.

10. يبدو أن هناك احتمال ضئيل بأن تقبل كوريا الشمالية، التي أعلنت إتمام ترسانتها النووية، التفكيك الكامل لبرنامجها النووي بدءاً من التجميد النووي.

- كانت كوريا الشمالية قد أعلنت العام الماضي أنها أتمت بناء ترسانتها النووية، لكن عند زيارة المبعوثين الكوريين الجنوبيين لكوريا الشمالية، أعرب الزعيم الكوري الشمالي كيم جونغ أون عن التزامه بنزع السلاح النووي، وعزمه على إجراء الحوار مع الولايات المتحدة لتحقيق هذه الغاية.
- كما تعتزم الحكومة الكورية الجنوبية بذل أقصى جهودها لتشجيع كوريا الشمالية على اتخاذ قرار نزع السلاح النووي والتفكيك الكامل لبرنامجها النووي في نهاية المطاف من خلال عقد المحادثات بما في ذلك القمة بين الكوريتين.

11. ما هي العوائق المحتملة للمفاوضات حول البرنامج النووي الكوري الشمالي؟

- أكبر عقبة في القمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية هي عدم الثقة.
  - كما يجب أن تكون الاتفاقات التي تم التوصل إليها من خلال المفاوضات قابلة للتنفيذ على أرض الواقع، ولكن لا وجود حتى الآن لمثل هذه الثقة بين الكوريتين وبين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

- تعتزم الحكومة الكورية الجنوبية بذل قصارى جهدها للتحضير للقمة بين الكوريتين التي يمكن أن تكون خطوة أولى لاستعادة الثقة بين الكوريتين وبين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

12. ما الذي ستتم مناقشته على وجه التحديد فيما يتعلق بإرساء نظام السلام المتين في شبه الجزيرة الكورية؟

- من المتوقع أن تتم مناقشات مفتوحة حول جميع القضايا الضرورية لتحقيق إمكانية نزع السلاح النووي وإرساء نظام السلام المتين في شبه الجزيرة الكورية.
  - كما ستتم مناقشة مجموعة من التدابير لمنع النزاعات العسكرية العرضية بين الكوريتين، وتخفيف التوترات العسكرية، وبناء الثقة المتبادلة بينهما.

13. ما الذي ستتم مناقشته على وجه التحديد فيما يتعلق بتطوير العلاقات بين الكوريتين؟

- في القمة بين الكوريتين، ستتم مناقشة القضايا المتعلقة بنزع السلاح النووي لشبه الجزيرة الكورية وترسيخ السلام وتطوير العلاقات بين الكوريتين بطريقة متوازنة.
  - أما بالنسبة لتطوير العلاقات بين الكوريتين، فمن المتوقع أن تتم مناقشة القضايا الشاملة مثل المحادثات والتبادلات والتعاون بين الكوريتين بالإضافة إلى القضايا الإنسانية.

14. ما هي التدابير التي يجب اتخاذها حتى تظل الاتفاقات بين الكوريتين قائمة؟

- تقوم الحكومة الكورية الجنوبية بمراجعة مجموعة من التدابير الخاصة باتفاقيات بين الكوريتين لضمان تنفيذها باستمرار دون أن تتأثر بالعوامل الخارجية كتغيير إدارة كل من البلدين.

- وعملاً بالقانون الخاص بتطوير العلاقات بين الكوريتين (المادة 21، الفقرة 3)، ستقوم الجمعية الوطنية بالتصديق على الاتفاقات بين كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية التي تتحمل أعباء مالية أو تتطلب تشريعات لضمان تنفيذها بطريقة صحيحة.

15. هناك مخاوف من أن القمة بين الكوريتين لن يكون لها أي نتائج جوهرية نظرًا للاتفاق على عقدها في وقت قصير.

- لم يتم الاتفاق على عقد القمة بين الكوريتين في وقت قصير دون أي استعداد.

- ومنذ انعقاد "مبادرة برلين"، اقترحت حكومة كوريا الجنوبية سياسات متسقة تجاه كوريا الشمالية وسعت للحصول على ردود إيجابية منها. ويبدو أن كوريا الشمالية لديها بعض نقاط التفاهم المشترك مع الجنوب حول اتجاه سياسات كوريا الجنوبية، ولهذا السبب استجابت كوريا الشمالية لاقتراح عقد محادثات بين الكوريتين.

- وإذا تم انعقاد القمة بين الكوريتين بنجاح في أواخر أبريل، والقمة التالية بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية ستكون بمثابة نقطة تحول هامة في القضايا المتعلقة بشبه الجزيرة الكورية والعلاقات بين الكوريتين.

16. في ضوء العلاقات الحالية بين الكوريتين، كيف سيتم تحقيق "مبادرة الخريطة الاقتصادية الجديدة لشبه الجزيرة الكورية"؟

- مع استمرار فرض العقوبات الدولية القوية على كوريا الشمالية في الوقت الحالي، فهناك العديد من القيود التي تواجه القيام بمشروعات التعاون الاقتصادي مع كوريا الشمالية.

- ومع ذلك، فإن الحكومة الكورية الجنوبية تسعى إلى تحقيق مبادرة الخريطة الاقتصادية الجديدة لشبه الجزيرة الكورية مع الأخذ في الاعتبار أن النهج الاقتصادي سيكون ضروريًا لخلق بيئة سلمية.
  - وفي ظل هذه الظروف، فإن الحكومة تتعامل مع هذه القضية من الموقف الذي تقوم فيه بمراجعة المشاريع المحتملة التي يمكنها القيام بها بشكل مستقل وبعد ذلك السماح لكوريا الشمالية بالمشاركة إذا كان هناك تقدم جوهري نحو حل القضية النووية.

17. هل ستتم مناقشة التعاون الاقتصادي بين الكوريتين، كاستئناف تشغيل "مجمع كيسونغ الصناعي"؟

- لا يمكن إجراء مناقشات حول مشاريع التعاون الاقتصادي بين الكوريتين إلا بعد تحقيق تقدم حقيقي في حل القضية النووية الكورية الشمالية.

- وعلى الرغم من أننا نقوم بالعديد من الإجراءات الداخلية لفتح مستقبل مشرق معًا إذا تخلت كوريا الشمالية عن برامجها النووية، فنحن بحاجة إلى مزيد من الوقت قبل بدء المناقشات الكاملة.

18. اقترحت كوريا الشمالية مقاربة تدريجية كما كانت في الماضي استجابة لموقف كوريا الجنوبية لصالح التفاوض الجماعي. فهل ستكون المفاوضات النووية معقدة في المستقبل؟

- من غير المناسب تقديم افتراضات مسبقة حول ما سيحدث في المستقبل.

- ومن المتوقع أن تتم مباحثات لحل القضية النووية الكورية الشمالية بشكل سلمي من خلال عقد القمة بين الكوريتين وبين واشنطن وبيونغ يانغ.

※(ردًا على السؤال "هل تعتقد أنه من غير الممكن تعريف النهج الذي تتبعه حكومتنا ؟"، أجاب "لا يمكن تعريفه")
(بيان المتحدث باسم البيت الأزرق في يوم 29 من شهر مارس)

19. هل من المحتمل أن تتعطل إستراتيجيات كوريا الجنوبية لحل القضية النووية لكوريا الشمالية من خلال القمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية بسبب القمة الأخيرة بين الصين وكوريا الشمالية؟ وهل هناك أي إمكانية لاستئناف المحادثات السداسية ؟

- من خلال عقد القمة بين بيونغ يانغ وبكين، تقوم الصين بدور بناء ونشط في عقد القمة بين الكوريتين وبين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية مما يساهم في إعادة كوريا الشمالية إلى طاولة المفاوضات لنزع السلاح النووي.
  - وستواصل الحكومة الكورية الجنوبية مشاوراتها الوثيقة مع الجانب الصيني.

- وفي الوقت الحالي، نعتزم تركيز جهودنا الدبلوماسية على عقد القمة بين الكوريتين وبين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية بنجاح.
  - وإذا كان هناك أي تقدم في الموقف، فقد تكون هناك قنوات مختلفة للحوار.

20. ألن يتم تخفيف العقوبات التي فرضتها حكومة كوريا الجنوبية على كوريا الشمالية في أعقاب القمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية؟

- تبذل الحكومة الكورية جهودًا لتحقيق نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية من خلال الاستضافة الناجحة للقمتين القادمتين. وسوف تستمر في التعاون الوثيق مع المجتمع الدولي من أجل تنفيذ العقوبات على كوريا الشمالية ما لم يكن هناك تقدم جوهري في نزع السلاح النووي من كوريا الشمالية.

21. فيما يتعلق بالمناقشات حول "إرساء نظام السلام المتين في شبه الجزيرة الكورية" في الأشهر القادمة، ما هي الردود على المطالب التي يمكن أن تؤثر على التحالف بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة، مثل "عدم نشر الأصول الإستراتيجية للولايات المتحدة في كوريا الجنوبية"، و"تخفيض أو إيقاف التدريبات العسكرية المشتركة بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة"، و"انسحاب القوات الأمريكية من كوريا الجنوبية"؟

- التحالف بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة، الذي يعتبر أساس السياسات الدبلوماسية والأمنية لكوريا الجنوبية والجزء الأساسي من السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية وكذلك في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، ساهم في ازدهار المنطقة.

- واستناداً إلى الموقف الدفاعي الموحّد، ستتعاون كوريا الجنوبية والولايات المتحدة بشكل وثيق مع بعضهما البعض، من خلال المناقشات حول نزع السلاح النووي وترسيخ السلام في شبه الجزيرة الكورية، بما في ذلك القمة بين الكوريتين والقمة بين الولايات المتحدة وكوريا الشمالية.

السلام، بداية جديدة

평화, 새로운 시작

القمة بين الكوريتين لعام 2018

2018 INTER-KOREAN SUMMIT